

Association des urologues du Québec

MONTRÉAL

47^e congrès annuel

20 au 22 octobre 2023



ASSOCIATION DES
UROLOGUES
DU QUÉBEC
QUEBEC
UROLOGICAL
ASSOCIATION

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

L'horaire de cette année est modifié afin de tenir compte des mesures sanitaires.

Vendredi 20 octobre :

- Les inscriptions auront lieu au **Foyer Salle de Bal**, le vendredi 20 octobre 2023 à compter de 7 h 00.

*Registration will be held in **Foyer Salle de Bal** Friday October 20, 2023, from 7:00 A.M.*

- Les réunions scientifiques ont lieu dans la **Salle de Bal Ouest** de 8 h 00 à 18 h 00

*Scientific meetings take place in the **Ballroom Ouest** from 8:00 a.m. to 6:00 p.m.*

- Le petit déjeuner sera servi dans la **Salle de Bal Centre Est** de 7 h 00 à 9 h 00.

*Breakfast will be served in the **Ballroom Centre Est** from 7:00 to 9:00 a.m.*

- Pause-santé dans la **Salle de Bal Centre Est** qui a lieu de 9 h 49 à 10 h 40.

*Health break in the **Ballroom Centre Est** which takes place from 9:49 am to 10:40 p.m.*

- Un déjeuner sera servi de 12 h 10 à 13 h 10 à la **Salle de Bal Centre Est**.

*A lunch will be served from 12:10 to 1:10 on in **Salle de Bal Centre Est**.*

- Pause-santé dans la **Salle de Bal Centre Est** qui a lieu de 15 h 20 à 16 h 05.

*Health break in the **Ballroom Centre Est** which takes place from 3:20 am to 4:05 p.m.*

- Cocktail offert par l'Association des urologues du Québec à la **Salle de Bal Centre Est** de 17 h 45 à 19 h 00

*Cocktail by the Association des urologues du Québec in **Salle de Bal Centre Est** from 5:45 p.m. to 7:00 p.m.*

Samedi 21 octobre :

- Un petit déjeuner sera servi de 7 h 00 à 10 h 00 a.m. à la **Salle Drummond**.

*Breakfast will be served from 7:00 to 10:00 a.m. in the **Salle Drummond***

- Les réunions scientifiques ont lieu dans la **Salle de Bal Ouest** de 8 h 00 à 18 h 00

*Scientific meetings take place in the **Salle de Bal Ouest** from 8:00 a.m. to 6:00 p.m.*

- Pause-santé dans la **Salle de Bal Centre Est** qui a lieu de 9 h 55 à 10 h 40.

*Health break in the **Ballroom Centre Est** which takes place from 9.55 am to 10.40 am.*

- Un déjeuner sera servi de 12 h 15 à 13 h 15 dans la **Salle Drummond**.

*A lunch will be served from 12:15 to 1:15 in the **Salle Drummond***

- Cocktail à la **Salle de Bal Centre Est** de 19 h 00 à 19 h 30

*Cocktail in **Salle de Bal Centre Est** from 7:00 p.m. to 7:30 p.m.*

- Le Banquet du Président aura lieu à 19 h 30 à la **Salle de Bal Centre Est**. Assurez-vous d'avoir vos billets.

*the President's Ball will be at 7:30 P.M. in the **Ballroom Centre Est**. Be sure to have your tickets.*

Dimanche 22 octobre :

- Un petit déjeuner sera servi de 8 h 00 à 9 h 00 a.m. à la **Salle Drummond**.

*Breakfast will be served from 8:00 to 9:00 a.m. in the **Salle Drummond**.*

- Les réunions scientifiques ont lieu dans la **Salle de Bal Ouest** de 9 h 00 à 12 h 00

*Scientific meetings take place in the **Ballroom Ouest** from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.*

Les frais d'inscription au congrès et de banquet pour les urologues en règle de l'Association des Urologues du Québec sont de 550 \$. Ces frais sont inclus et prélevés à même la cotisation annuelle. Les frais d'inscription pour les urologues non-membres de l'Association sont de 950 \$. Pour les résidents inscrits dans les programmes universitaires du Québec, il n'y a pas de frais d'inscription.

The conference registration and banquet fee for the members of the Quebec Urological Association is \$550. This fee is included and taken from the annual membership fee. Registration fee for non-member urologists is \$950. For the Quebec residents, there is no registration fee.

Le Banquet du Président est inclus dans la cotisation annuelle pour les membres de l'association inscrits au congrès mais ils doivent réserver leur billet. Un billet gratuit sera donné à tous les résidents qui présentent un résumé scientifique lors du congrès mais ils doivent le réserver. Toute autre personne désirant participer au Banquet du Président peut se procurer un billet lors de son inscription en ligne au coût de 150 \$ par personne.

The President's Banquet is included in the annual membership fee for the members of the association registered for the congress, but they must reserve their ticket. A free ticket will be given to all residents who present a scientific abstract at the conference, but they must book it. Any other person wishing to attend the President's Banquet may purchase a ticket when registering online at a cost of \$150 per person.

OBJECTIFS ÉDUCATIFS

L'objectif général du congrès annuel de l'Association est le maintien de la compétence et la mise à jour des connaissances de ses membres. Les objectifs spécifiques du programme incluent la mise à jour des connaissances de certaines conditions urologiques, une revue des nouveaux développements en urologie clinique et en recherche fondamentale :

AVEC LA CONTRIBUTION DES CONFÉRENCIERS INVITÉS

D^{re} Diane Rottembourg

Endocrinologue Pédiatre
Chef du service d'endocrinologie pédiatrique
Département de Pédiatrie,
Faculté de Médecine et des Sciences de la Santé
Université de Sherbrooke
Sherbrooke

D^r Ervin Kocjancic

Lawrence S. Ross Professor of Urology,
Vice Chairman Department of Urology,
Director for the Division of Pelvic Health
and Reconstructive Urology

D^{re} Alexandra Millman

Assistant Professor of Urology
University of Toronto
Women's College Hospital and Mount Sinai Hospital

D^r Jonathan Harper

Professor of Urology
Adjunct Professor of Surgery
University of Washington School of Medicine
Chief of Endourology and Minimally Invasive Surgery,
Fellowship Director, Endourology and MIS

D^r Curtis Nickel

Professor Emeritus Department of Urology
Queen's University and Kingston
Health Sciences Centre
Kingston, Ontario

CONFÉRENCIERS LOCAUX / TABLE RONDE

D^{re} Joanie Pelletier

D^r Peter Chan

D^{re} Jasgurpreet Singh

D^r Armen Aprikian

D^r Nawar Hanna

D^r Simon Ouellette

D^r Paul Toren

D^r Anne-Sophie Blais

D^r Vincent Trudeau

D^r Kaleem Atchia

DÉBAT DES RÉSIDENTS

D^{re} Anne Yin, McGill University

D^{re} Nancy Nimer, Université de Montréal

De plus, les présentations cliniques libres et les comptes rendus de recherche stimuleront l'acquisition de connaissances nouvelles et informeront les membres des activités scientifiques de leurs collègues.

PROGRAMME GÉNÉRAL

VENDREDI 20 OCTOBRE 2023

07:00-15:00

Inscription

FOYER SALLE DE BAL

07:15-8:15

Petit déjeuner

SALLE DE BAL CENTRE EST

08:25-09:49

Sessions scientifiques

SALLE DE BAL OUEST

09:49-10:40

Pause santé

Visites des exposants
SALLE DE BAL CENTRE EST

10:40-12:10

Sessions scientifiques

SALLE DE BAL OUEST

12:10-13:10

Déjeuner

SALLE DE BAL CENTRE EST

13:10-15:20

Sessions scientifiques

SALLE DE BAL OUEST

15:20-16:05

Pause santé

Visites des exposants
SALLE DE BAL CENTRE EST

16:05-16:40

Sessions scientifiques

SALLE DE BAL OUEST

17:45-19:00

COCKTAIL AUQ/EXPOSANTS

SALLE DE BAL CENTRE-EST

SAMEDI 21 OCTOBRE 2023

07:00-10:00

Petit déjeuner

DUMMOND

08:00-09:55

Sessions scientifiques

SALLE DE BAL OUEST

09:55-10:40

Pause santé

Visite des exposants
SALLE DE BAL CENTRE EST

10:40-12:15

Sessions scientifiques

SALLE DE BAL OUEST

12:15-13:15

Déjeuner

DRUMMOND

13:15-14:45

Sessions scientifiques

SALLE DE BAL OUEST

14:45-17:45

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

ASSOCIATION DES
UROLOGUES DU QUÉBEC
SALLE DE BAL OUEST

17:45-18:00

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

FONDATION DE L'ASSOCIATION
DES UROLOGUES DU QUÉBEC
SALLE DE BAL OUEST

18:00-19:00

Période libre

19:00-19:30

COCKTAIL

FOYER SALLE DE BAL CENTRE EST

19:30-00:00

Banquet du Président

SALLE DE BAL CENTRE EST

DIMANCHE 22 OCTOBRE 2023

08:00-09:00

Petit déjeuner

DUMMOND OUEST

09:00-12:00

Sessions scientifiques

SALLE DE BAL OUEST

12:00-12:10

MOT DE LA FIN

Clôture du congrès



La présente activité est une activité de formation collective agréée (section 1) et d'un programme d'autoévaluation (PAE) agréé (section 3) au sens que lui donne le programme de Maintien du certificat (MDC) du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada ainsi qu'une activité de développement professionnel (catégorie A) et d'évaluation de l'exercice reconnue (catégorie B) au sens que lui donne le Collège des médecins du Québec. Cette activité a été approuvée par la direction de Développement professionnel continu (DDPC) de la Fédération des médecins spécialistes du Québec.

La DDPC reconnaît 14 heures pour l'activité globale. Vous pouvez déclarer un maximum de 13 heures en section 1 / activité de développement professionnel reconnue (catégorie A) et un maximum de 1 heure en section 3 / activité d'évaluation de l'exercice (catégorie B). Les participants doivent réclamer un nombre d'heures conforme à la durée de leur participation.

ACTIVITÉS 2024-2026

RÉUNION SEMI-ANNUELLE

9 au 11 février 2024

Manoir Saint-Sauveur
Saint-Sauveur-des-Monts

WEBINAIRE URO-ONCO

28 mai 2024

CONGRÈS ANNUEL 2024

8 au 10 novembre 2024

Hilton Québec
Québec

CONGRÈS ANNUEL 2025

7 au 9 novembre 2025

Marriott Montréal Château Champlain
Montréal

CONGRÈS ANNUEL 2026

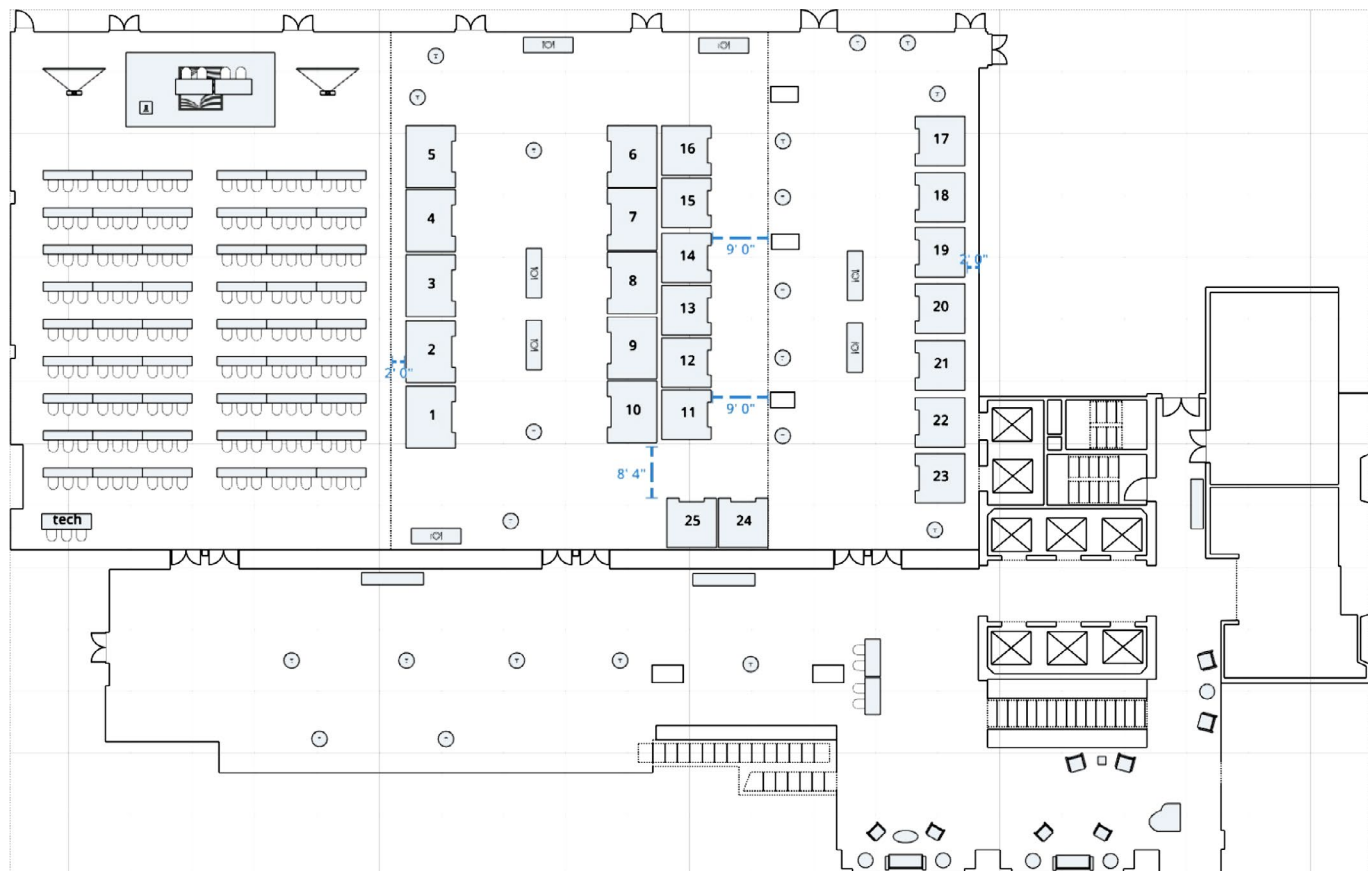
6 au 8 novembre 2026

Marriott Montréal Château Champlain
Montréal



PLAN DES EXPOSANTS

KIOSQUE	EXPOSANTS	KIOSQUE	EXPOSANTS
	PAR NOM D'EXPOSANTS		PAR NUMÉRO DE KIOSQUE
12	AAA CANADA	1	ASTELLAS
3	ABBVIE	2	BAYER
7	AMGEN	3	ABBVIE
1	ASTELLAS	4	AUC
14	ASTRA ZENACA/MERCK	7	AMGEN
4	AUC	8	TERSERA
2	BAYER	9	JANSSEN
20	BK MEDICAL	10	TOLMAR
13	BOSTON SCIENTIFIC	11	OLYMPUS
18	BMS	12	AAA CANADA
17	COOK	13	BOSTON SCIENTIFIC
19	FERRING	14	ASTRA ZENACA/MERCK
9	JANSSEN	15	KNIGHT THERAPEUTICS
16	KARL STORZ	16	KARL STORZ
15	KNIGHT THERAPEUTICS	17	COOK
22	LABORIE	18	BMS
11	OLYMPUS	19	FERRING
24	PALADIN LABS	20	BK MEDICAL
25	RED LEAF MEDICAL	21	SEARCHLIGHT
21	SEARCHLIGHT	22	LABORIE
8	TERSERA	23	VERITY
10	TOLMAR	24	PALADIN LABS
23	VERITY	25	RED LEAF MEDICAL



SESSION I

CONCOURS ET PRÉSENTATIONS DES RÉSIDENTS ET FELLOWS

COMPETITIONS AND PRESENTATIONS BY RESIDENTS AND FELLOWS

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

À la fin de cette session, les participants seront en mesure d'actualiser leurs connaissances sur les projets de recherche récents de la communauté universitaire québécoise en urologie et aussi des projets des jeunes urologues en fellowship.

At the end of this session, participants will be able to update their knowledge on recent research projects of the Quebec university community in urology and on the projects of young urologists in fellowship.

Modérateurs/Moderators :
D^r Samuel Lagabriele et D^r Vincent Trudeau

08:15-08:25 **Mot de bienvenue/ Welcoming
Remarks : D^{re} Le Mai Tu**

08:25-08:32 **THE IMPACT OF KIDNEY
STONE DISEASE ON QUALITY
OF LIFE IN PATIENTS WITH
METABOLIC DISORDERS**

Anis Assad¹, Brendan Raizenne¹,
Naeem Bhojani¹, Saud Almousa¹

¹Université de Montréal

08:32-08:39 **CYSTOSCOPES FLEXIBLES
NUMÉRIQUES À USAGE UNIQUE POUR
LE RETRAIT DES SONDES DOUBLE J**

Jean Simon Harvey¹

¹Résident, Université Laval

08:39-08:46 **FLOW INDEX OF CHILDREN
DURING URODYNAMIC TESTING**

Ioana Fugaru¹, Lina di Re¹, Marika Edvi¹,
Roman Jednak¹, Mohamed El-Sherbiny¹,
Lysanne Campeau¹, John-Paul Capolicchio¹

¹McGill University

08:46-08:53 **RETROSPECTIVE STUDY OF MID- AND
LONG-TERM URINARY COMPLICATIONS
IN PATIENTS WITH PROSTATE CANCER
TREATED WITH RADIOTHERAPY AND/
OR RADICAL PROSTATECTOMY**

Roxann Thériault¹, Salima Ismail¹,
Frederique Bouchard¹, Audrey
Tétreault-Lafamme², Patrick Richard¹,
Claudio Jeldres¹, Catherine Morin¹,
Émile Vallières¹, Le Mai Tu¹

¹Department of urology, CHUS -
Hôpital Fleurimont, Sherbrooke,
Québec, ²Department of radio-
oncology, CHUS - Hôpital
Fleurimont, Sherbrooke, Québec

08:53-09:00 **BIOPSY OF THE PROSTATE
USING 29 mhz MICRO-ULTRASOUND :
OUR INITIAL EXPERIENCE**

Anis Assad¹, Hugo Lavigueur-Blouin²

¹Division d'urologie, Département
de chirurgie, Université de Montréal,
²Département d'urologie, Hôpital
du Sacré-Coeur-de-Montréal

09:00-09:07 **URETHROPLASTY FOR THE
MANAGEMENT OF URETHRAL
STRICTURES : LESSONS FROM
A 5-YEAR, RETROSPECTIVE,
SINGLE-CENTER EXPERIENCE**

Anindyo Chakraborty¹, Abdullah
Alzahrani², Abdullah Alahmari², Abdulghani
Khogeer², Mélanie Aubé-Peterkin²

¹Faculty of Medicine, McGill University,
Montreal, QC, Canada., ²Department
of Urology, McGill University,
Montreal, QC, Canada

SESSION I (SUITE)

09:07-09:14 **ASSESSMENT OF THE ECONOMIC RELEVANCE OF THE USE OF SINGLE-USE DIGITAL FLEXIBLE URETEROSCOPES : A SYSTEMATIC REVIEW AND LOCAL ECONOMIC EVALUATION**

Francis Simard¹, Catherine McMartin¹,
Bédard-Tremblay Daphnée¹,
Sylvain L'Espérance², Renée
D'olet², Martin Coulombe², Alice
Nourissat², Marc Rhainds², Bruno
Turcotte¹, Jonathan Cloutier¹

¹CHU de Québec - Université Laval, ²Unité
d'évaluation des technologies et des
modes d'intervention en santé (UETMIS)

09:14-09:21 **VALEURS ET PRÉFÉRENCES DES PATIENTS POUR LE TRAITEMENT DE PETITE MASSE RÉNALE : UNE ÉTUDE PILOTE**

Clara Diaz¹, Maryam Kandi², Philippe
Violette², Gordon Guyatt², Mathieu
Gratton³, Patrick Richard¹

¹Université de Sherbrooke, ²Mc
master University, ³Lévis

09:21-09:28 **COMPRENDRE LA CONFIGURATION ERGONOMIQUE ACTUELLE POUR LES CHIRURGIENS PROCÉDANT À L'ÉNUCLÉATION ENDOSCOPIQUE ANATOMIQUE DE LA PROSTATE : ANALYSE DE L'ENQUÊTE de LA ENDOUROLOGICAL SOCIETY**

Ahmad AlShammari¹, Abdulghani
Khogeer,^{1,2} Tarek Benzouak¹,
Mélanie Aubé-Peterkin¹, Serge
Carrier¹, Fadl Hamouche^{1*}

¹Department of Surgery, Division of
Urology, McGill University Health Center,
Montreal QC, Canada, ²Department of
Surgery, Faculty of Medicine, Rabigh,
King Abdulaziz University, Jeddah,
Saudi Arabia, *Corresponding author.

09:28-09:35 **LA PRATIQUE D'ACTIVITÉ PHYSIQUE ET LA QUALITÉ DE VIE D'HOMMES ATTEINTS DE CANCER DE LA PROSTATE VIVANT EN RÉGION ÉLOIGNÉE DU QUÉBEC**

Gendron Marie-Pierre¹, Abir El-Haouly¹

¹Université du Québec en
Abitibi-Témiscamingue

SESSION I (SUITE)

09:35-09:42

EVALUATING THE PREVALENCE OF THE INTERNATIONAL METASTATIC RENAL CELL CARCINOMA DATABASE CONSORTIUM CRITERIA IN NON-METASTATIC RENAL CANCER PATIENTS AND THEIR NORMALISATION AFTER UNDERGOING NEPHRECTOMY

Kaleem Atchia¹, Alice D'agomir², Hélène Hovington¹, Céline Veilleux¹, Rodney Breau³, Bimal Bhindi⁴, Daniel Heng⁵, Ricardo Rendon⁶, Lori Wood⁶, Anil Kapoor⁷, Aly-Khan Lalani⁸, Luke Lavallée³, Antonio Finelli⁹, Darrel D'achenberg¹⁰, Simon Tanguay¹¹, Alan So¹², Lucas Dean¹³, Naveen Basappa¹⁴, Jean-Baptiste Lattouf¹⁵, Georg Bjarnason¹⁶, Frédéric Pouliot¹

¹Centre Hospitalier Universitaire de Québec-Université Laval, Québec, Canada, ²Faculty of Medicine, McGill University, Montreal, Canada, ³Division of Urology, University of Ottawa, Ottawa, Canada, ⁴Southern Alberta Institute of Urology Calgary Canada, ⁵ Tom Baker Cancer Centre University of Calgary Calgary Canada, ⁶Department of Medicine and Urology Dalhousie University Halifax Canada, ⁷Division of Urology McMaster Institute of Urology Hamilton Canada, ⁸Juravinski Cancer Centre McMaster University Hamilton Canada, ⁹Division of Urology University of Toronto, Toronto Canada, ¹⁰Division of Urology University of Manitoba Winnipeg Canada, ¹¹Division of Urology McGill University Montreal Canada, ¹²Department of Urologic Sciences University of British Columbia Vancouver Canada, ¹³Department of Surgery Alberta Urology Institute Research Center, University of Alberta Edmonton Canada, ¹⁴Department of Oncology University of Alberta Edmonton Canada, ¹⁵Department of Surgery Université de Montréal Montreal Canada, ¹⁶Division of Medical Oncology/Hematology Sunnybrook Odette Cancer Centre, University of Toronto, Toronto Canada

09:42- 09:49

INCIDENCE OF PELVIC SECOND MALIGNANCIES IN PROSTATE CANCER PATIENTS TREATED WITH LOW-DOSE-RATE BRACHYOTHERAPY AND RADICAL PROSTATECTOMY AT EXTENDED FOLLOW-UP

Marie-Pier St-Laurent¹, George Acland², Sarah N. Hamilton³, Jeremy Hamm Hamm³, Scott Tyldesley³, Martin E. Gleave¹

¹Department of Urologic Sciences, University of British Columbia, Vancouver, British Columbia, ²Christchurch Hospital, Christchurch, New Zealand, ³Departments of Radiation Oncology, Faculty of Medicine, University of British Columbia, Vancouver, British Columbia.

09:49-10:40

PAUSE-SANTÉ / HEALTH BREAK

Visite des exposants/
Visit the exhibitors



SESSION II

PRÉSENTATION DES ANCIENS LAURÉATS/TES DE LA FONDATION DE L'ASSOCIATION

PRESENTATION OF THE PREVIOUS QUA FOUNDATION Laureate Award winner

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

À la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Définir le rôle et les critères de sélection de la neuromodulation sacrée dans l'algorithme de traitement de:
 - a. La vessie hyperactive non-neurogénique adulte
 - b. L'hypotonicité vésicale
 - c. Troubles défécatoires
2. Réviser la technique d'installation et présenter les nouveaux stimulateurs sur le marché
3. Explorer les indications potentielles de la neuromodulation sacrée

At the end of this session, participants will be able to :

1. Define the role and selection criteria of sacral neuromodulation in the treatment algorithm of:
 - a. Adult non-neurogenic overactive bladder
 - b. Bladder hypotonicity
 - c. Defecation disorders
2. Review the installation technique and introduce the new stimulators on the market.
3. Explore potential indications for sacral neuromodulation

Modératrice/Moderator : D^{re} Marie-Paule Jammal

10:40-11:15

LA NEUROMODULATION SACRÉE : POURQUOI, POUR QUI ET COMMENT L'UTILISER

SACRAL NEUROMODULATION : WHY, FOR WHOM AND HOW TO USE IT

Conférencier/Speaker :

D^{re} Joanie Pelletier
Urologue
CHU de Québec-Hôpital Saint-François
d'Assise
Québec

11:15-11:25

PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD

SESSION III

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Décrire les changements physiologiques liés au vieillissement sur la fonction testiculaire.
2. Souligner les changements dans la qualité du sperme et les résultats de la reproduction avec le vieillissement des hommes.
3. Discuter des défis auxquels sont confrontés les professionnels de la santé lorsqu'ils conseillent et fournissent des soins reproductifs aux futurs pères vieillissants.

At the end of this session, participants will be able to:

1. Describe the physiological changes with aging on testicular function.
2. Outline the changes in sperm quality and reproductive outcomes as men age.
3. Discuss the challenges healthcare professionals face in counseling and delivering reproductive care to aging prospective fathers.

Modérateur/ Moderator : D^{re} Geneviève Patry

11:25-12:00

**L'EFFET DE L'ÂGE PATERNEL AVANCÉ
SUR L'ISSUE DE LA GROSSESSE**

**THE EFFECTS OF ADVANCED PATERNAL
AGE ON PREGNANCY OUTCOME**

Conférencier/Speaker :

D^r Peter Chan
Professor, Department of Surgery
Division of Urology

12:00 -12:10

**PÉRIODE DE QUESTIONS
/ QUESTION PERIOD**

12:10 -13:10

DÉJEUNER / LUNCH

Visite des exposants /
Visit to the exhibitors



SESSION IV

CONCOURS ET PRÉSENTATIONS DES RÉSIDENTS ET FELLOWS

COMPETITIONS AND PRESENTATIONS BY RESIDENTS AND FELLOWS

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

À la fin de cette session, les participants seront en mesure d'actualiser leurs connaissances sur les projets de recherche récents de la communauté universitaire québécoise en urologie et aussi des projets des jeunes urologues en fellowship.

At the end of this session, participants will be able to update their knowledge on recent research projects of the Quebec university community in urology and also on the projects of young urologists in fellowship.

Modérateurs/ Moderators :
D^r Alexis Brodeur et D^r Frédéric Soucy

13:10-13:17 POST-MICTURITION INCONTINENCE DOES NOT IMPACT PATIENT REPORTED SATISFACTION AFTER ANTERIOR URETHROPLASTY

L.R. Garabed, S.R. Navi-Mazor, D. Liberman

Division of Urology, Department of Surgery, Centre Hospitalier de l'Université de Montréal, Montréal, Canada

13:17-13:24 INTRODUCTION OF REZUM FOR TREATMENT OF LOWER URINARY TRACT SYMPTOMS SECONDARY TO BENIGN PROSTATIC HYPERPLASIA IN A CANADIAN HIGH-VOLUME CENTER : A RETROSPECTIVE STUDY

Andry Perrin¹, Claudia Covarrubias¹, Lysanne Campeau¹, Jas Singh¹, Jacques Corcos¹

¹Université McGill

13:24-13:31 ROLE OF ABHD6 IN PROSTATE CANCER AGGRESSIVENESS AND PROGRESSION

Patricia Langlois^{1, 2}, Amine Lounis^{1, 2}, Benjamin Péant^{1, 2}, S. R. Murthy Madiraju^{1, 3}, Marc Prentki^{1, 3}, Anne-Marie Mes-Masson^{1, 2, 4}, Fred Saad^{1, 2, 4}

¹Centre de recherche du CHUM (CRCHUM), ²Institut du cancer de Montréal (ICM), ³Department of Experimental Medicine, McGill University, ⁴Department of Surgery, Université de Montréal

13:31-13:38 PILOT SINGLE-MASKED, RANDOMIZED, 3-ARM PARALLEL STUDY ASSESSING THE TOLERABILITY, SAFETY AND EFFICACY OF INTRA-URETHRAL/INTRAVAGINAL 2940NM ER : YAG LASER TREATMENT FOR STRESS URINARY INCONTINENCE

Maximilien Laviolette-Brassard¹, Dean S Elterman², Hélène Lavoie¹, Marie-Ève Prince¹, Le Mai Tu¹

¹Université de Sherbrooke, ²Université de Toronto

13:38-13:45 IS THE TIME BETWEEN UPPER URINARY TRACT DRAINAGE AND URETEROSCOPY IN PATIENTS WITH SEPSIS DUE TO OBSTRUCTIVE UROLITHIASIS IMPORTANT FOR THE PREVENTION OF UROSEPSIS ? : A SYSTEMATIC REVIEW

Francis Simard¹, Renée D'rolet², Geneviève Asselin², Martin Bussièrès², Alice Nourissat², Marc Rhainds², Bruno Turcotte¹, Jonathan Cloutier¹

¹CHU de Québec - Université Laval, ²Unité d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé (JETMIS)

13:45-13:52 THE EFFECT OF ADRENALECTOMY ON OVERALL SURVIVAL IN METASTATIC ADRENOCORTICAL CARCINOMA

Anis Assad¹, Francesco Barletta¹, Reha-Baris Incescu¹, Lukas Scheipner¹, Simone Morra¹, Pierre Karakiewicz¹

¹Université de Montréal

13:52-13:59

PREVALENCE AND RISK FACTORS OF COMPLICATED URINARY TRACT INFECTIONS POST-TRANSURETHRAL RESECTIONS : A RETROSPECTIVE STUDY

Maxence Bordeleau¹, Geneviève Laberge¹

¹Université de Sherbrooke

13:59-14:06

EVALUATING THE PERCEPTIONS OF CANADIAN UROLOGY RESIDENTS AND PROGRAM DIRECTORS REGARDING THE CURRENT TRAINING IN GENITOURINARY IMAGING

Jeffery Sioufi¹, Sarah Elbaz², Rose Di Ioia³, Anne Xuan-Lan Nguyen⁴, Diana Benea⁵, Claudia Deyirmendjian⁶, David-Dan Nguyen⁷, Brendan Raizenne⁸, Isabelle Hardy⁹, Paul Perrotte⁸, Samuel Lagabriele¹⁰, Jason Lee⁷, Peter Metcalfe¹¹, Rehana Jaffer³, Naeem Bhojani⁸

¹Department of Urology and Experimental Surger, McGill University, Montreal, QC, Canada, ²Faculty of Medicine, Laval University, Montreal, QC, Canada, ³Department of Diagnostic Radiology, McGill University, Montreal, QC, Canada, ⁴Division of Ophthalmology, University of Toronto, Toronto, Ontario, Canada, ⁵Division of Neurology, McGill University, Montreal, QC, Canada, ⁶Department of Diagnostic Radiology, University of Montréal, Montreal, QC, Canada, ⁷Division of Urology, University of Toronto, Toronto, Ontario, Canada, ⁸Division of Urology, University of Montréal, Montreal, QC, Canada, ⁹Department of Ophthalmology, University of Montréal, Montreal, QC, Canada, ¹⁰Division of Urology, Sherbrooke University, Sherbrooke, QC, Canada, ¹¹Division of Urology, University of Alberta, Edmonton, AB, Canada

14:06-14:13

CONSERVATIVE MANAGEMENT OF PATIENTS WITH STAGHORN STONES : A RETROSPECTIVE, SINGLE-CENTER, 15-YEAR EXPERIENCE

Anindyo Chakraborty¹, Hend Alshamsi², Iman Sadri², Sero Andonian², Fadl Hamouche²

¹Faculty of Medicine, McGill University, ²Department of Urology, McGill University

14:13-14:20

CORRELATION OF METABOLIC DERANGEMENT WITH SERUM TOTAL TESTOSTERONE AND PSA LEVELS : A CROSS-SECTIONAL STUDY

Ioana Fugaru¹, Karim Courtemanche¹, Solomon Sasson², Sebastien Belliveau², Peter Chan¹

¹McGill University, ²McGill Faculty of Medicine

14:20-14:27

ROLE OF IKK α IN RESISTANCE TO SECOND-GENERATION HORMONAL THERAPY IN PROSTATE CANCER

Annab Fayrouz¹, Mylène Carrière¹, B. Péant¹, A.M. Mes-Masson¹, F. Rodier¹, Fred Saad¹

¹Centre de recherche du CHUM (CRCHUM)-Institut du cancer de Montréal (ICM)

14:27-14:34

PROCESS FLOW ANALYSIS OF CYSTOSCOPY PROCEDURES IN AN ACADEMIC CENTER

Michael Maalouf¹, Sébastien Belliveau¹, Fadl A. Hamouche²

¹McGill University, Faculty of Medicine, ²Division of Urology, Department of Surgery, McGill University Health Center

SESSION V

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

À la fin de cette présentation, les participants seront en mesure de :

1. Décrire les conditions bénignes pouvant mener à une dérivation urinaire telle que la cystectomie radicale avec conduit iléal (et autres techniques de reconstruction).
2. Discuter de la préparation pré-opératoire et opératoire particulière à ces conditions et du choix de l'approche chirurgicale adapté au patient.
3. Déterminer les techniques chirurgicales et le suivi post-opératoire des patients ayant une dérivation non-oncologique.

At the end of the presentation, participants will be able to:

1. Describe the benign conditions that can lead to performing a urinary diversion, such as radical cystectomy with ileal conduit (and other reconstructive techniques).
2. Discuss the pre-operative preparation and operative preparation that is particular to these conditions and discuss the choice of surgical technique.
3. Determine the surgical techniques and the post-operative follow-up of patients undergoing a non-oncological urinary diversion.

Modératrice/Moderator : D^{re} Salima Ismail

14:35-15:10

**Y-A-T-IL UNE PLACE POUR
LES DÉRIVATIONS URINAIRES
NON-ONCOLOGIQUES ?**

**IS THERE A ROLE FOR NON-
ONCOLOGICAL URINARY DIVERSIONS ?**

Conférencier/Speaker :

D^r Jasgurpreet Singh
Assistant Professor
Division of Urology, McGill University
Jewish General Hospital

15:10-15:20

**PÉRIODE DE QUESTIONS
/ QUESTION PERIOD**

15:20-16:05

PAUSE-SANTÉ / HEALTH BREAK

Visite des exposants /
Visit to the exhibitors

SESSION VI

Objectifs éducatifs/Educational Objectives

À la fin de cette présentation, les participants seront en mesure de :

1. Discuter des indications d'antibioprophylaxie chez les enfants avec reflux vésico-urétéral.
2. Réviser les études cliniques et les données scientifiques portant sur l'antibioprophylaxie chez les enfants avec reflux vésico-urétéral.
3. Identifier des avantages et désavantages de la prescription d'antibioprophylaxie chez les enfants avec reflux vésico-urétéral.

At the end of this presentation, the participants will be able to :

1. Discuss the indications for antibiotic prophylaxis for children with vesicoureteral reflux.
2. Review the clinical studies and scientific evidence on the topic of antibiotic prophylaxis for children with vesicoureteral reflux.
3. Identify the advantages and disadvantages of prescribing antibiotic prophylaxis for children with vesicoureteral reflux.

Modératrice/Moderator :
D^{re} Anne-Sophie Blais

16:05-16:30

DÉBAT DES RÉSIDENTS :

**ANTIBIOPROPHYLAXIE VERSUS
ABSENCE DE PROPHYLAXIE CHEZ
UNE FILLETTE DE 1 AN ATTEINTE DE
REFLUX VÉSICO-URÉTÉRAL BILATÉRAL
DE GRADE 3 DIAGNOSTIQUÉ APRÈS
UNE INFECTION URINAIRE FÉBRILE**

(2 min intro, 5 min chaque résident, 2 min contre-argument chaque, 2 min conclusion)

RESIDENT DEBATE :

**ANTIBIOTIC PROPHYLAXIS VERSUS
NO PROPHYLAXIS IN A 1-YEAR-
OLD GIRL WITH BILATERAL
GRADE 3 VESICoureTERAL REFLUX
DIAGNOSED AFTER A FEBRILE UTI**

Conférencières/Speakers :

D^{re} Anne Yin
McGill University

D^{re} Nancy Nimer
Université de Montréal

16:30-16:40

PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD

17:45-19:00

**AUQ RENCONTRE : Cocktail
avec les exposants**

**AUQ MEETING : Cocktail
with the exhibitors**

Salon des exposants /
Exhibitors' Lounge

SESSION VII

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Décrire les chirurgies de changement de genre et leur impact sur le système et l'anatomie génito-urinaire à court, moyen et long terme.
2. Établir l'approche de détection du cancer de la prostate, et du suivi et prise en charge chez les patients sous hormonothérapie.
3. Explorer la perspective de patients ayant à rechercher des soins pour des problèmes urologiques dans la communauté transgenre au Québec.

At the end of this presentation, participants will be able to :

1. Describe gender reassignment surgeries and their impact on the genitourinary system and anatomy in the short, medium, and long term.
2. Establish the approach to prostate cancer detection, follow-up and management in patients undergoing hormone therapy.
3. To explore the perspective of patients seeking care for urological problems in the transgender community in Quebec.

Modératrices/Moderators :
D^{re} Anne-Sophie Blais / D^{re} Le Mai Tu

08:00-08:30

**PANEL : TROUBLE DE L'IDENTITÉ
DU GENRE : DE LA CLINIQUE
À LA CHIRURGIE**

**PANEL : GENDER IDENTITY DISORDER :
FROM CLINIC TO SURGERY**

**ADAPTER SA PRATIQUE CLINIQUE
AUX SOINS TRANSAFFIRMATIFS**

**ADAPT CLINICAL PRATICE TO
TRANSAFFIRMATIVE CARE**

Conférencière/Speaker :

D^{re} Diane Rottembourg
Endocrinologue pédiatre
Chef du service d'endocrinologie
pédiatrique,
Département de Pédiatrie,
Faculté de Médecine et des Sciences
de la Santé
Université de Sherbrooke

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Reconnaître les enjeux psycho-sociaux des personnes trans et non binaires
2. Proposer un environnement clinique transaffirmatif
3. Expliquer l'évaluation et le consentement éclairé en soins transaffirmatifs

At the end of this presentation, participants will be able to :

1. Recognize the psycho-social issues of trans and non-binary people.
2. Provide a transaffirmative clinical environment.
3. Explain assessment and informed consent in transaffirmative care.

08:30-09:00 LE RÔLE DE L'UROLOGUE DANS LA CHIRURGIE GÉNÉTALE PRIMAIRE D'AFFIRMATION DE GENRE

THE ROLE OF THE UROLOGIST IN PRIMARY GENITAL GENDER AFFIRMING SURGERY

Conférencière/Speaker :

D^{re} Alexandra Millman
Assistant Professor of Urology
University of Toronto
Women's College Hospital
and Mount Sinai Hospital.

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Décrire les options de féminisation et de masculinisation de la chirurgie d'affirmation du genre
2. Souligner les étapes chirurgicales de la chirurgie d'affirmation du genre
3. Identifier le rôle de l'urologue dans la réalisation de ces chirurgies

At the end of this presentation, participants will be able to:

1. Describe the options for feminizing and masculinizing genital gender affirming surgery.
2. Outline the surgical steps for genital gender affirming surgery.
3. Identify the Urologist's role in performing these surgeries.

09:30-09:40 PATIENT PARTENAIRE PATIENT PERSPECTIVE

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Partager le parcours personnel pour les chirurgies affirmatives
2. Faire connaître les problèmes courants que rencontre cette communauté et sensibiliser la communauté médicale / chirurgicale de cette réalité

At the end of this presentation, participants will be able to:

1. Share the personal journey for affirmative surgeries.
2. Raise awareness of common problems faced by patients and sensitize the medical/ surgical community of this reality

09:40-09:55 PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD

09:55-10:40 PAUSE-SANTÉ / HEALTH BREAK

Visite des exposants /
Visit to the exhibitors

09:00-09:30 COMPLICATIONS UROLOGIQUES APRÈS UNE CHIRURGIE GÉNÉTALE D'AFFIRMATION DU GENRE. UROLOGIC COMPLICATIONS AFTER GENITAL GENDER AFFIRMING SURGERY.

Conférencier/Speaker :

Dr Ervin Kocjancic

Lawrence S. Ross Professor of Urology,
Vice-Chairman Department of Urology,
Director for the Division of Pelvic
Health and Reconstructive Urology

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Identifier les complications courantes après la féminisation et la masculinisation des chirurgies d'affirmation du genre
2. Décrire le rôle de l'urologue dans le diagnostic et la gestion des complications après une chirurgie d'affirmation du genre génital
3. Discuter des exemples de cas de prise en charge chirurgicale de complications graves

At the end of this presentation, participants will be able to:

1. Identify the common complications after feminizing and masculinizing genital gender affirming surgeries.
2. Describe the urologist's role in diagnosing and managing complications after genital gender affirming surgery.
3. Discuss case examples of surgical management of severe complications.

SESSION VIII

CONFÉRENCE DE L'AUC CUA LECTURE

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Définir les modifications à la prise en charge initiale et des investigations de base du cancer testiculaire.
2. Déterminer les indications de chimiothérapie pour les patients ayant un cancer plus avancé.
3. Discuter des indications de procéder à une dissection des ganglions lymphatiques du rétropéritoine selon le type de cancer testiculaire, ainsi que du moment optimal pour procéder à cette chirurgie.
4. Formuler une approche multidisciplinaire pour les patients atteints du cancer testiculaire

At the end of this presentation, participants will be able to :

1. Define modifications to the initial management and basic investigations of testicular cancer.
2. Determine indications for chemotherapy for patients with more advanced cancer.
3. Discuss the indications for retroperitoneal lymph node dissection based on the type of testicular cancer and the optimal timing of this surgery.
4. Formulate a multidisciplinary approach of patients with testicular cancer.

Modérateur/Moderator : D^r Nawar Hanna

10:40-11:20

**CANCER TESTICULAIRE GERMINALES :
LES NOUVELLES LIGNES
DIRECTRICES DE L'AUC, APPROCHE
CLINIQUE ET CHIRURGICALE**

**TESTICULAR GERM CELL TUMORS :
THE NEW CUA GUIDELINES, CLINICAL
AND SURGICAL APPROACH**

Conférencier/Speaker :

D^r Armen Aprikian

**Richard Tomlinson Professor of Surgery
and Oncology
Associate Chair, Department of
Oncology
McGill University
Fast Family Director of Oncology
McGill University Health Centre
Clinical Lead Rossy Cancer Network
President, Canadian
Urology Association**

11:20-11:30

**PÉRIODE DE QUESTIONS
/ QUESTION PERIOD**

SESSION IX

Objectifs éducatifs/Educational Objectives

À la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Reconnaître la technologie ayant mené à la lithotripsie par ondes de burst.
2. Déterminer la sécurité et l'efficacité de cette technologie.
3. Identifier les patients éligibles, ainsi que du suivi à la suite du traitement.
4. Souligner les applications futures.

At the end of this presentation, participants will be able to:

1. Recognize the technology behind burst wave lithotripsy.
2. Determine the safety and efficacy of this technology.
3. Identify the selection of eligible patients, as well as follow-up after treatment.
4. Highlight future applications.

Modérateur/ Moderator : D^r Nader Fahmy

11:30-12:05

LITHOTRIPSIE PAR ONDES DE BURST ET MANIPULATION ACOUSTIQUE DES CALCULS

BURST WAVE LITHOTRIPSY AND ACOUSTIC MANIPULATION OF STONES

Conférencier/Speaker :

D^r Jonathan Harper
Professor of Urology and Surgery
University of Washington School of Medicine
Chief of Endourology and Minimally Invasive Surgery
Fellowship Director,
Endourology and MIS

12:05-12:15

PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD

12:15-13:15

DÉJEUNER / LUNCH



SESSION X

Objectifs éducatifs/Educational Objectives

À la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Illustrer l'impact du microbiome sur les infections urinaires à répétition.
2. Discuter des approches non-pharmacologiques de la prévention des infections urinaires récurrentes.
3. Reconnaître des vaccins disponibles et en développement pour la prévention des infections urinaire récurrentes.

At the end of this presentation, participants will be able to :

1. Illustrate the impact of the microbiome on recurrent urinary tract infections.
2. Discuss non-pharmacologic approaches to the prevention of recurrent urinary tract infections.
3. Recognize available and developing vaccines for the prevention of recurrent urinary tract infections.

Modérateur/Moderator : D^r Daniel Liberman

13:15-13:50

INFECTION URINAIRE, DOULEUR UROLOGIQUE, MICROBIOME ET MV140 : UNE BELLE HISTOIRE QUI S'ÉCRIT

URINARY TRACT INFECTION, UROLOGICAL PAIN, THE MICROBIOME AND MV140 : A GREAT STORY COMES TOGETHER.

Conférencier/Speaker :

D^r Curtis Nickel
Professor Emeritus Department of Urology
Queen's University and Kingston Health Sciences Centre
Kingston, Ontario

13:50-14:00

PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD

SESSION XI

Objectifs éducatifs // Educational Objectives

À la fin de cette conférence, les participants seront en mesure de :

1. Discuter les facteurs de risque pour le développement de douleur et symptômes urinaires après l'insertion d'un cathéter urétéral.
2. Identifier l'impact de ces symptômes sur les activités quotidiennes après l'urétroscopie dans un contexte de lithiases.
3. Proposer et appliquer les techniques de prévention d'urosepsis après l'insertion de cathéter urétéral.

At the end of this presentation, participants will be able to :

1. Discuss the risk factors for the development of urinary pain and symptoms after ureteral catheter insertion.
2. Identify the impact of these symptoms on daily activities after urethroscopy in the context of lithiasis
3. Propose and apply techniques to prevent urosepsis after ureteral catheter insertion.

Modérateur/Moderator : D^r Julien Letendre

14:00-14:35 AMÉLIORATION DES SYMPTÔMES ET LA SEPTICÉMIE LIÉS AUX STENTS

IMPROVEMENT OF STENT-RELATED SYMPTOMS AND SEPTICEMIA

Conférencier/Speaker :

D^r Jonathan Harper
Professor of Urology and Surgery
University of Washington School of Medicine
Chief of Endourology and Minimally Invasive Surgery
Fellowship Director,
Endourology and MIS

14:35-14:45 PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD

14:45-17:45 ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE / ANNUAL GENERAL MEETING

ASSOCIATION DES UROLOGUES DU QUÉBEC / QUEBEC UROLOGICAL ASSOCIATION

17:45-18:00 ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA FONDATION DE L'AUQ / ANNUAL GENERAL MEETING OF THE QUA FOUNDATION

FONDATION DE L'ASSOCIATION DES UROLOGUES DU QUÉBEC /

19:00-19:30 COCKTAIL

19:30-00:00 BANQUET DU PRÉSIDENT / PRESIDENT'S BANQUET

SESSION XII

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

À la fin de cette présentation, les participants seront en mesure de:

1. Décrire le bilan initial de certains cas complexes d'uro-oncologie
2. Reconnaître l'approche multidisciplinaire devant des cas complexes d'uro-oncologie
3. Réviser l'approche thérapeutique face à des cas complexes d'uro-oncologie

At the end of this presentation, participants will be able to:

1. Describe the initial workup of selected complex Uro-Oncology cases.
2. Recognize the multidisciplinary approach to complex Uro-Oncology cases.
3. Review the therapeutic approach to complex Uro-Oncology cases.

Modérateurs/Moderators :
D^r Mathieu Bettez et D^r Samer Hanna

09:00-10:05 CAS COMPLEXES URO-ONCOLOGIQUES COMPLEX URO-ONCOLOGY CASES

Panel des experts/Expert panel:

Docteur Nawar Hanna
Hôpital Maisonneuve-Rosemont

Docteur Simon Ouellette
Hôpital régional de Rimouski

Docteur Paul Toren
CHU-Hôtel-Dieu de Québec

10:05-10:15 PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD



SESSION XIII

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de :

1. Identifier les conditions associées ainsi que les facteurs de risque de la prostatite chronique et au syndrome de douleur pelvienne chronique.
2. Discuter des approches thérapeutiques en fonction du sous-type de prostatite chronique/ syndrome de douleur pelvienne.
3. Formuler une approche multidisciplinaire et non pharmacologique dans la prostatite chronique/syndrome de douleur pelvienne.

At the end of this presentation, participants will be able to :

1. Identify conditions associated with and risk factors for chronic prostatitis and chronic pelvic pain syndrome.
2. Discuss treatment approaches based on the subtype of chronic prostatitis/pelvic pain syndrome.
3. Formulate a multidisciplinary, non-pharmacological approach to chronic prostatitis/pelvic pain syndrome.

Modérateur/Moderator : D^r Peter Chan

10:15-10:50

PROSTATITE CHRONIQUE/SYNDROME DE DOULEUR PELVIENNE CHRONIQUE : NOUVELLES PERSPECTIVES POUR UN PROBLÈME ANCIEN

CHRONIC PROSTATITIS/CHRONIC PELVIC PAIN SYNDROME : NEW INSIGHTS INTO AN OLD PROBLEM

Conférencier/Speaker :

D^r Curtis Nickel
Professor Emeritus Department of Urology
Queen's University and Kingston Health Sciences Centre
Kingston, Ontario

10:50-11:00

PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD



SESSION XIV

Objectifs éducatifs / Educational Objectives

A la fin de cette session, les participants seront en mesure de:

1. Vérifier l'état de leurs connaissances acquises lors du congrès en répondant à des questions à choix multiples sur des sujets précis en urologie.
2. Comparer leurs réponses à celles de leurs collègues.
3. Intégrer les connaissances acquises des différents sujets traités lors du congrès dans la pratique clinique.

At the end of this session, participants will be able to:

1. Verify their knowledge acquired during the conference by answering multiple choice questions on specific topics in urology.
2. Compare their answers to those of their colleagues.
3. Integrate the knowledge gained from the various topics covered at the conference into clinical practice.

11:00-12:00

EPC Catégorie 3

AVEZ-VOUS RETENU L'ESSENTIEL DES FAITS SAILLANTS DU CONGRÈS

CME CATEGORY 3

DID YOU REMEMBER THE MAIN HIGHLIGHTS OF THE CONFERENCE

Conférenciers/Speakers :

D^{re} Anne-Sophie Blais
Urologue
CHU - CHUL

D^r Vincent Trudeau
Urologue
CHRTR-Pavillon Ste-Marie

D^r Kaleem Atchia
Résident
Université Laval

12:00-12:10

MOT DE CLÔTURE/CLOSING REMARKS : D^{re} Le Mai Tu